



La Voz de AATSP-FL
Número 14 2022-2022

5 diciembre 2022

Website: www.aatsp-fl.weebly.com

Twitter: @faatspsecretary

Pinterest: <https://www.pinterest.com/faatspsecretary/>

Instagram: AATSPFloridachapter

FB: <https://www.facebook.com/floridachapteraatsp/>

AATSP-FL CHAPTER NEWS

ANNOUNCING

2ND ANNUAL VIRTUAL CONFERENCE:

15 December 2022 – 30 June 2023

REMEMBER: THIS CONFERENCE WILL BE FREE FOR ANY Spanish and / or Portuguese teacher ANYWHERE FREE OF CHARGE! HOWEVER, YOU MUST REGISTER PREVIOUSLY IN ORDER TO RECEIVE THE LINK TO THE VIDEOS.

PLEASE REGISTER USING THIS FORM:

<https://drive.google.com/file/d/1KyXMH9HFwvj8idf761Qqbqy7b6kfYzXj/view?usp=sharing>

Send to: faatspconferencechair@gmail.com

SAVE THE DATE!

AATSP FLORIDA CHAPTER ANNOUNCES ITS

2ND ANNUAL FACE TO FACE CONFERENCE

SEPTEMBER 7-9, 2023

Wyndham Orlando Resort

DEADLINE TO SUBMIT PROPOSALS IS 11:59 p.m. *MARCH 30, 2023.*

Please send conference proposals to: Linda Villadóniga:
faatspconferencechair@gmail.com

*Applicants will be notified by e-mail by **APRIL 15, 2023**, as to the status of their proposal(s).*

Proposal form:

[https://docs.google.com/document/d/1nTUCEo -
PgBvq9s3azmGP7o9dlj0Okqu/edit?usp=sharing&oid=116843808266132952631&rtpof=true&sd=true](https://docs.google.com/document/d/1nTUCEo-PgBvq9s3azmGP7o9dlj0Okqu/edit?usp=sharing&oid=116843808266132952631&rtpof=true&sd=true)

MORE INFORMATION COMING
SOON!!!



105th AATSP Annual Conference

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

SALAMANCA, SPAIN

JUNE 26-29, 2023

Come for the AATSP conference and stay for more with *Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca!*

To learn about short courses offered before and after the annual conference, click [here](https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/2023_conference/USALCursosUPDATED.pdf)

Plan ahead for 2023!

Conference registration **IS NOW OPEN! CLICK HERE TO REGISTER:** <https://www.aatsp.org/general/custom.asp?page=2023Conference> **YOU MUST SCROLL TO THE BOTTOM OF THE PAGE** to see conference registration fees, schedule, and cancellation policies.

Also, take a look at our [travel FAQ](#) for information you may need before your arrival in Spain.

https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/2023_conference/spain_faq_2023_conference_pa.pdf

CONFERENCE WORKSHOPS

Workshops are offered from 9:00am-12:00pm on Thursday, June 29, 2023. Workshops provide teachers professional development and promote interactivity. All workshops are given at the same time, so please register for one only. For more information and a list of scheduled workshops, click here

https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/2023_conference/2023_conference_workshops.pdf .

Our 2023 Theme

Nuevos horizontes para la comunicación y la cultura

Novos horizontes para a comunicação e a cultura

New Horizons for Communication and Culture

Lodging and Related Information

On June 26-29, 2023, the Association will celebrate the AATSP 105th Annual Conference in Salamanca, Spain. With the backing of Universidad de Salamanca, the Ciudad de Salamanca, and the Junta de Castilla y León, we aspire to hold the AATSP's biggest annual event yet. Please book your lodging in advance.

Most of the conference will be held in the heart of Salamanca in the beautiful new Cursos Internacionales building that is adjacent to the Palacio de Congresos.

When the AATSP meets in Salamanca, we do not have an official conference hotel. Conference attendees must arrange for their own lodging. There are options to match your budget.

For a list of hotels provided by the Ciudad de Salamanca, click here:

https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/2023_conference/spain_faq_2023_conference_pa.pdf .

We also suggest that you consult AIRBNB.com and enter Salamanca (Spain) for more options. We are looking for additional economical lodging possibilities and will post them here as they become available.



NSE REGISTRATION NOW OPEN

Registration for the National Spanish Exam (NSE), National Portuguese Exam (NPE), National Spanish Challenge (NSC), and National Spanish Assessment (NSA) is open now!

Stay current on [upcoming deadlines](#):

<https://www.nationalspanishexam.org/index.php/en/news/webinars>

NSE SHOUTOUTS

<https://www.nationalspanishexam.org/index.php/en/news/shout-outs/291-november-2022>



NATIONAL STUDENT SCHOLARSHIPS AND AWARDS

JOSEPH ADAMS SENIOR SCHOLARSHIP

Deadline: December 8, 2022

Each year the SHH awards scholarships in the amounts of \$2000 and \$1000 to graduating senior class members of SHH who have shown evidence of high achievement in Spanish or Portuguese throughout high school. Only one application per chapter will be accepted for each award.

Joseph Adams Senior Scholarship instructions:

https://www.aatspshh.org/files/ugd/7586a2_242b58c51c504fd195599342c391a399.pdf

To access the signatures form for the Senior Scholarship. This form must be hand-signed by the sponsor: https://www.aatspshh.org/files/ugd/7586a2_3935934dfe6340508bc45f849b1cd3fe.pdf

Joseph Adams Senior Scholarship application form:

https://www.aatspshh.org/files/ugd/7586a2_3935934dfe6340508bc45f849b1cd3fe.pdf

Review the scoring rubric:

https://www.aatspshh.org/files/ugd/7586a2_13a10b6fce6c40f1a9895093bbe1bfec.pdf

Troubleshooting SHH Applications in Google Forms:

<https://docs.google.com/document/d/1tlanscPWLFQgi161a6DQxQJGTLNJaE5HUYSMK9INjb-U/edit>

BERTIE GREEN JUNIOR TRAVEL AWARD

Deadline: December 8, 2022

Each year travel awards are awarded to high school juniors who are members of SHH. The students travel to a country or region of the Spanish-speaking world; the departure date for the trip is generally scheduled for mid-July. In 2023, the SHH will award 18 students a trip to Costa Rica. The trip will be July 11-18, 2023. Only one SHH application per chapter is accepted for each award.

Bertie Green Junior Travel Award instructions:

https://www.aatspshh.org/files/ugd/7586a2_eb9aded9d61b48aab39cab2e26f8bb96.pdf

Access the parent, student, and sponsor agreement. This form must be hand-signed by each party:

https://www.aatspshh.org/files/ugd/7586a2_8f9eeac64a4944e1984c15f3ae71cfca.pdf

Bertie Green Junior Travel Award application form:

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSci7xUnmLxzRDodh3-KVhrqjaFn9bzKTANWSyRkF5-K9Oz3Q/viewform>

Review the 2023 Costa Rica trip itinerary:

https://www.aatspshh.org/files/ugd/7586a2_70bf40e553824e67b8edd917fc754d5e.pdf

Review the scoring rubric:

https://www.aatspshh.org/files/ugd/7586a2_f846bed49e324b138a5dcff626cd383c.pdf

Troubleshooting SHH Applications in Google Forms:

<https://docs.google.com/document/d/1tlanscPWLfQgi161a6DQxQJGTLNJaE5HUyMK9INjb-U/edit>

BEST OF ALBRICIAS AWARDS

For each issue, a selection committee will choose the most outstanding contributions to *Albricias* in the categories of poetry, prose, and art/photography. Winners in each category will receive a check in the following amounts in recognition of their contribution to the journal: first place (\$250), second place (\$100), and third place (\$50).

Go to <https://www.aatsp.org/page/Albricias> for submission details.

Upcoming Theme: **Upcoming Theme: Viajes y turismo / Viagens e turismo**

Deadline: December 1, 2022

Future Themes

Deadline: June 1, 2023

Theme: La moda y el diseño / A moda e o desenho

Deadline: December 1, 2023

Theme: La música / A música

PDF of the submission guidelines:

https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/2.13.19_albricias_submission.pdf

Guidelines for Peer Review to use with your students:

[https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/albricias/Guidelines for Peer Review H.pdf](https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/albricias/Guidelines_for_Peer_Review_H.pdf)

PDF of the *Albricias* release form:

https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/albricias_release_form.pdf

view the editors of *Albricias*:

https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/albricias/albricias_editors2021Update.pdf

Please direct all inquiries to Faith Blackhurst at editor.shh@aatsp.org.

CHAPTER STUDENT AWARDS

The following certificates are available at no charge for chapter sponsors to award at their discretion. These certificates are to honor your members, but they do not take the place of membership dues, which must be purchased yearly for each new initiate.

PREMIO DE HONOR

Application Deadline for names to be published: **May 1, 2023**

Sponsors of active chapters may award the Premio de Honor to the best graduating senior member of the chapter. Each chapter may submit **one** student to receive the Premio de Honor, free of charge. Applications are accepted year-round. Names submitted by May 1 will be published online. Please **allow three weeks** for membership verification and processing.

Coming soon - click here to access the 2022-2023 Application. **NOTE:** It may take up to three weeks to process a Premio de Honor application.

CERTIFICADOS DE EXCELENCIA / CERTIFICADOS DE EXCELÊNCIA

Sponsors of active chapters may award the Certificado de Excelencia / Certificado de Excelência to initiated members, winners in the National Spanish and Portuguese Examinations, or to the initiated member who has achieved the highest-grade point average in Spanish or Portuguese for that school year. The number awarded is limited to 10% of current chapter initiates.

ATTENTION PORTUGUESE TEACHERS! CHECK OUT USAL'S CENTER FOR BRAZILIAN STUDIES

The AATSP is excited to announce that we are working with the Center for Brazilian Studies (CEB) at the Universidad de Salamanca (USAL) on special events for our Portuguese teachers and lovers of Portuguese for our 105th AATSP Annual Conference. Explore all the resources offered by CEB including their broadcasts on Radio Universidad and their short story competition about Brazilian Samba, "Cuéntame un Cuento".



SHH SENIOR SCHOLARSHIPS, JUNIOR TRAVEL AWARD, AND SPONSOR AWARDS APPLICATIONS

The Sociedad Honoraria Hispánica (SHH) will award eighteen Bertie Green Junior Travel Awards for current junior members of the SHH to travel to Costa Rica in July 2023. The SHH will also award college scholarships in the amounts of \$1,000 and \$2,000 to members of the SHH who are currently in their senior year of high school. All information and applications are posted on the Student Scholarships and Awards page of the SHH website (<https://www.aatps hh.org/student-scholarships>)

Each year the SHH presents the Mario Fierros Award for Excellence for Chapter Sponsor of the Year and the Park-Sihocky Award for a New Chapter Sponsor. The recipients receive a stipend to attend the AATSP Annual Conference. Since this year's conference in Salamanca, Spain may require more time to make travel plans, the SHH Advisory Board decided to move the deadline for these awards to Thursday, December 8. Evidence for the award application is based on the past two to three years of activity. Click here: <https://www.aatps hh.org/chapterawards> for more information and the application instructions.

NSE SPECIALS AND REMINDERS

In case you missed it, NSE scholarship applications are open for teachers and students. Click here:

(<https://www.nationalspanishexam.org/index.php/en/awards/stipend-for-teachers>) to read the details for teachers and here

(<https://www.nationalspanishexam.org/index.php/en/awards/scholarships-for-students>) for the details for students. This year, the NSE is

offering Global Citizen Scholarships residentially through Concordia Language Villages and virtually through United Planet, opening the doors for students to gain even more diverse immersion experiences next summer!

The NSE webinar series continues! We will be offering another webinar on **Wednesday, November 16**. Click here:

(<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeW39DF6YGL-4Ge6B89bTyWgrcl2VJhA9eLduCFHmga5xtTWw/viewform>) to learn more and sign up.



CALLING ALL SHA SPONSORS

This past year in San Juan, Puerto Rico, we had some of the very best attended sessions for [Sociedad Hispánica de Amistad \(SHA\)](#) sponsors and preK-8 teachers. The exchange of ideas and past service project successes were exciting: teachers learning from other teachers who have students in this age group. It is now time to plan for the 2023 conference in Salamanca, where preK-9 teachers will come together again to inspire and support each other. We hope to see you in Salamanca!

BOARD OF DIRECTORS ELECTION 2022 RESULTS

In case you missed it, we recently announced the winners of the 2022 AATSP Board of Directors election. Members voted in record numbers and selected the following four candidates to represent them on the Board of Directors. Their three-year terms will begin on January 1, 2023.

President-Elect

Mary Risner, University of Florida, Gainesville, FL

Secondary (9-12) Representative

Jennifer Whyte, The Donoho School, Anniston, AL

Community College Representative

Julián Barroso-Merino, College of Southern Nevada, Henderson, NV

College/University Representative

Dieter Waldvogel, Samford University, Birmingham, AL

CALL FOR PAPERS BOSTON AREA PEDAGOGY CONFERENCE 2023

The World Languages Center (WLC) of Northeastern University invites proposals for the fifth Boston Pedagogy Conference. The conference will take place on April 1, 2023 and will be hosted by Northeastern University for the first time. This year's theme is "Teaching for Intercultural Citizenship." **The deadline to submit proposals is January 27, 2023.** Click here: (<https://bapc2023.sites.northeastern.edu/>) for more information and to register. There is no registration fee for this conference.

PREPARE NOW FOR THE 2023 AATSP PHOTO CONTEST (HIGHER ED)

Photography is a powerful medium for sharing our experiences, and your students have photos! Encourage them to submit in either the places or people category. People may include portraits, self-portraits, or group photos. Places may include landscapes real or imaginary. Faculty members will submit photo on their students' behalf. Click here (<https://www.aatsp.org/general/custom.asp?page=photocontest>) for more information on the AATSP Photography Contest. Submissions open in January 2023.

DE LA UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

Take advantage of this course while you're in Spain for AATSP 2023



FORMACIÓN DE PROFESORES DE ELE

CURSO DE LENGUA, CULTURA Y CAMINO DE SANTIAGO

DIRIGIDO A: Profesores de español y materias afines, con un nivel de lengua B2.

FECHAS: del 3 al 21 de julio de 2023.

LUGAR: UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

CONTENIDOS:

1.- PERFECCIONAMIENTO LINGÜÍSTICO

- Recursos audiovisuales en el aula de ELE.
- Dificultades del español.
- Prácticas comunicativas.



2.- CULTURA: EL CAMINO DE SANTIAGO

- Historia y actualidad del Camino de Santiago.
- El Camino de Santiago, Primer Itinerario Cultural Europeo.
- Literatura, cine y música en el Camino.
- El Camino de Santiago en el aula de ELE.

COSTE:

El coste del curso es de 1.800€

Incluye: 60 horas de clase, diploma acreditativo, visitas culturales, acceso a la red wifi del campus, 1 excursión de jornada completa que incluye el recorrido de un pequeño tramo del Camino de Santiago y seguro médico de emergencias en Santiago de Compostela. Alojamiento en residencia universitaria (habitación individual con baño) y manutención en comedor universitario (excepto cenas de los sábados).

Información sobre el curso: gene.gonzalez@usc.es



DE LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

**VEN A ESPAÑA,
DISFRUTA DE SALAMANCA**



**CURSOS
Internacionales**

Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca
Plaza de Fray Luis de León 1-8, 37008 Salamanca, España
TLF: (+34) 923 29 44 18. internat@usal.es

www.cursosinternacionales.es



VEN A ESPAÑA, DISFRUTA DE SALAMANCA

Del 29 de junio al 6 de julio de 2023

JUEVES 29 DE JUNIO

- 18:00 h. Bienvenida del grupo en el edificio de Cursos Internacionales.
- 19:30 h. Degustación de productos ibéricos en la cafetería Caballerizas.

VIERNES 30 DE JUNIO

- 9:15 h. Conferencia sobre Salamanca, su historia y la relación con la literatura. Salón de actos del edificio de Cursos Internacionales.
- 11:00 h. Visita a la Casa Museo Unamuno.
- 12:30 h. Clase de Flamenco. Escuela de baile Azabache.



SÁBADO 1 DE JULIO

- 11:00 h. Visita al Edificio Histórico de la Universidad y las catedrales. Pausa para la comida en la residencia. Por la tarde, visita a los conventos de San Esteban y Las Dueñas.

DOMINGO 2 DE JULIO

- 10:00 h. Excursión a La Alberca y Miranda del Castañar. Comida de *picnic* preparada por la residencia.

LUNES 3 DE JULIO

- 9:00 h. Visita al Mercado Central.
- 10:30 h. Recepción en el Ayuntamiento de Salamanca.
- 12:15 h. Visita a la biblioteca histórica de la Universidad de Salamanca.
- 18:00 h. Curso de cocina en La Cocinita Mágica.

MARTES 4 DE JULIO

- 10:00 h. Excursión a Miranda do Douro (Portugal), ruta en barco, comida y visita a una bodega.

MIÉRCOLES 5 DE JULIO

- 9:00 h. Excursión a Valladolid y Santo Domingo de Silos (Burgos). Comida de *picnic* preparada por la residencia.

JUEVES 6 DE JULIO

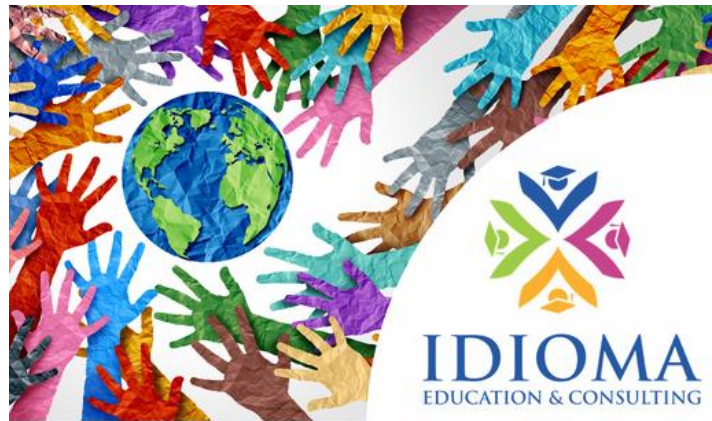
- 10:00 h. Visita a los museos salmantinos:
 - Filigrana charra.
 - Museo de Salamanca.
 - Casa Lis.
- 18:30 h. Ceremonia de despedida en el aula Salinas del Edificio Histórico de la Universidad.
- 20:30 h. Cena de despedida en la Hospedería Fonseca.

PRECIOS

- Precio total del programa: \$ 1,197.
- El precio de \$ 1,197 incluye:
 - Todas las actividades mencionadas, el alojamiento con pensión completa del 28 de junio (desde las 5 p.m.) al 7 de julio (hasta las 12 p.m.), en residencia universitaria (en habitación individual) o en familia (en habitación individual) y el seguro médico.

Para más información: profesoresele@usal.es

FROM IDIOMA EDUCATION & CONSULTING



CONTINUING EDUCATION FOR WORLD LANGUAGE TEACHERS



RECERTIFICATION, LICENSURE & SALARY ADVANCEMENT

Graduate-level credit or PD coursework conducted in the target language



ONLINE MASTER OF EDUCATION (M.ED.)

Affordable program for K-12 teachers with a World Language Emphasis



CUSTOMIZED WORKSHOPS

Virtual or on-site professional development experiences with expert consultants



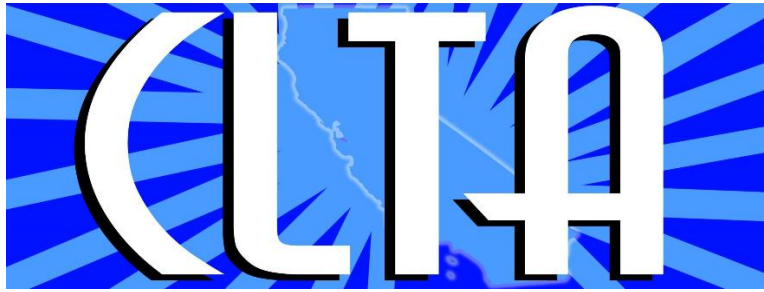
IDIOMA ACADEMY

Online language programs for high school and undergraduate credit



INFO@IDIOMACONSULTING.COM
IDIOMAEUCATION.COM





CLTA & SWCOLT Webinar Wednesdays are BACK! Register Now!

Back By Popular Demand, the 2022-23 Wednesday Webinars are Here!

1st Wednesdays: Hindi Pract-In (starting in October). Other languages can be available on upon request, minimum of 6 registrants. **2nd Wednesdays:** Best of the Southwest, featuring SWCOLT Teachers of the Year. **4th Wednesdays:** FLCSD/CLTA Book Study: **Common Ground: Second Language Acquisition Theory Goes to the Classroom.** by Henshaw, F. and Hawkins, M.

Arabic Mondays. Our Arabic Language Pract-Ins will be held the first MONDAY of each month, starting in October.

CLTA Webinar Mondays
Arabic Pract-IN 2022-23

Meet with other Arabic language professionals to explore, share, and discuss effective strategies that can build learners' global competence.

Arabic Mondays Dates: Oct 3, Nov 7, Dec 5, Jan 9, Feb 6, Mar 6, April 3, May 1
Time: 5:00-6:15 pm PST
Venue: Zoom
Member Cost: \$100 per strand; \$25 each

JOIN NOW!

CLTA & SWCOLT Webinar Wednesdays
BEST OF THE SOUTHWEST WITH WORLD LANGUAGE TEACHERS OF THE YEAR!
2ND WEDNESDAYS AT 8PM (PACIFIC TIME)
SEATS AVAILABLE THROUGH 10/15/22
REGISTER @ CLTA.NET TODAY!

WILLIAM LEE SEPTEMBER 15, 2022 TEXAS T.O.Y. 2022 LATIN	BRANA FORTIBACH-TITUS JANUARY 11, 2022 OKLAHOMA T.O.Y. 2022 LATIN
HEATHER SWEETSER OCTOBER 19, 2022 NEW MEXICO T.O.Y. 2021 ARABIC	ROHIT SONI-YERUSHALMI FEBRUARY 8, 2022 LESS COMMONLY TAUGHT LANGUAGES
KIDWEI HUNT NOVEMBER 9, 2022 INDIANA T.O.Y. 2022 CHINESE	HONGYU YANG MARCH 8, 2022 ARIZONA T.O.Y. 2022 CHINESE
ROSA BELL DECEMBER 14, 2022 HAWAII T.O.Y. 2022 SPANISH	SUSAN WATSON APRIL 12, 2022 CALIFORNIA T.O.Y. 2022 JAPANESE

HOSTED BY
TICKY XIANG-LOR
CALIFORNIA T.O.Y. 2022

CLTA & SWCOLT Webinar Wednesdays

JOIN US FOR ONE OF OUR 4 GREAT MONTHLY SERIES RUNNING FROM SEPTEMBER 2022 TO MAY 2023!

\$100 MEMBER PRICE PER SERIES

FIRST WEDNESDAYS
HINDI AND ARABIC (Mondays)
Pract-Ins
Come to practice the target language alongside other professionals outside of your classroom!

SECOND WEDNESDAYS
BEST OF THE SOUTHWEST!
Webinars featuring the teachers of the year for California, Texas, Oklahoma, Hawaii, Nevada, and New Mexico!

FOURTH WEDNESDAYS
WORLD LANGUAGE BOOK CLUB
Meet with other language professionals to discuss relevant topics around education and world language!

CEUs available through Stanford Continuing Studies! Visit CLTA.net for additional information!

CLTA Webinar Wednesdays
Hindi Pract-In 2022-23
UNPACKING 21ST CENTURY INNOVATIVE LANGUAGE PEDAGOGY

Are you planning to start a standards-based Hindi curricular project, explore EPBL ideas, or design technology integrated language learning tasks in the three modes of communication. Are you interested in earning Stanford Continuing Studies CEUs? Join CLTA Hindi Webinar Wednesdays! We will support your work and offer innovative language pedagogy resources and learning opportunities.

Hindi Wednesdays Dates: Oct. 5, Nov. 2, Dec. 7, Jan. 18, Feb. 1, Mar. 1, Apr. 5, May 3
Time: 5:00-6:15 pm PST
Venue: Zoom
Member Cost: \$100 per strand; \$25 each

JOIN NOW!

Register for the new season of CLTA Webinars

CLTA Webinar Information Page



CLTA IS ACCEPTING PROPOSALS FOR THE 2023 CONFERENCE

CLTA needs workshop proposals by November 5, 2022 in order to have the registration materials ready by the end of November. Please consider submitting a workshop proposal.

Theme: Keeping Language and Culture in the Center of Our Hearts.

Location of the conference- [Visalia](#)

Dates: March 15-19, 2023

[Submit Your Proposal Now!](#)

If you have any questions, please feel free to email at conference@clta.net.

[For more information](#)



SOUTHWEST CONFERENCE ON LANGUAGE TEACHING

Come experience

SWCOLT
2023

February 23-25

UTAH



Life & Languages Elevated


Location: Marriott City Creek,
Salt Lake City, Utah


Southwest Conference on Language Teaching

Utah Foreign Language Association


<https://www.swcolt.org/> <https://ufla.net/>

 @SWCOLT

 @swcoltlanguages

 @swcoltorg

 Utah Foreign
Language Association

 @ufla_utah



FOREIGN LANGUAGE ASSOCIATION OF GEORGIA



Conference Registration: <https://eyofme.wufoo.com/forms/zbdu7il1rv5rjc/>

Hotel (Renaissance Concourse Atlanta Airport Hotel) Registration thru February 14, 2023: <https://www.marriott.com/event-reservations/reservation-link.mi?id=1662582579464&key=GRP&app=resvlink>

Vendor Registration: <https://eyofme.wufoo.com/forms/q14yauru0k6lvmt/>



**Planning is already underway for the 2023
SCOLT/AWLA/SEALLT conference!**

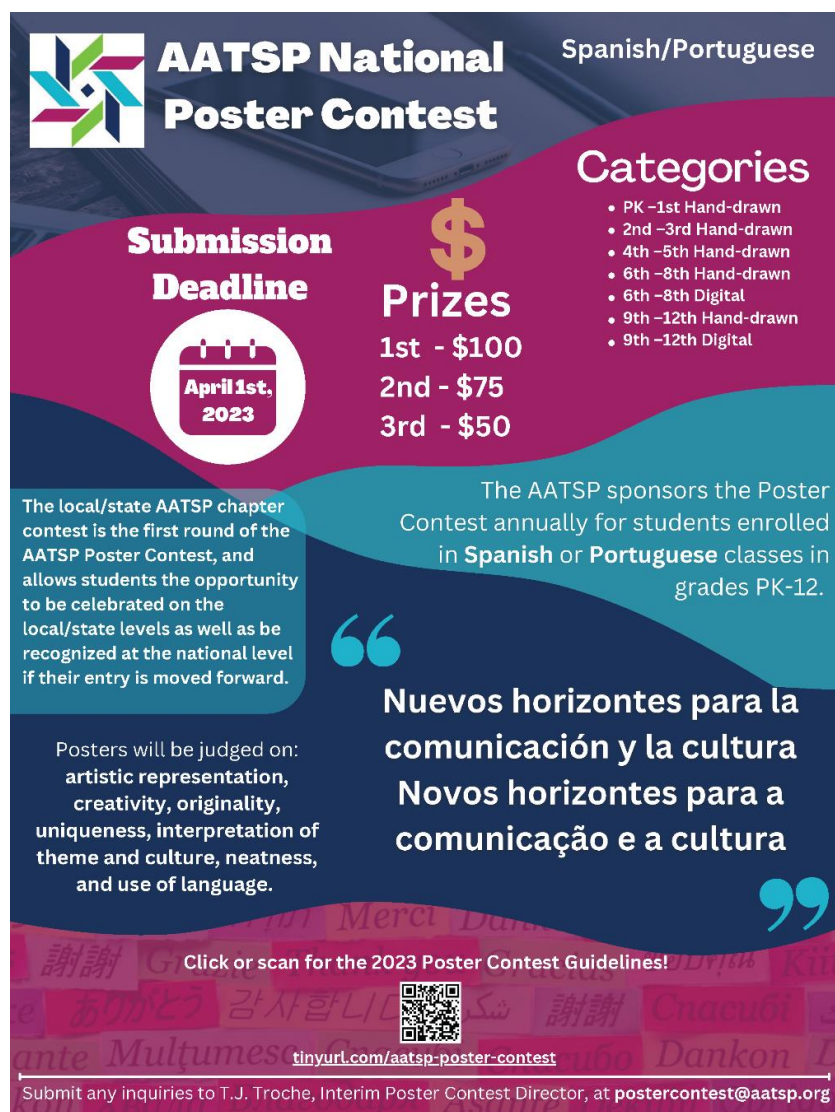
**Registration will be available in October. Watch social
media and www.scolt.org for updates throughout the
year. Make your plans now to be in Mobile, AL March
23-25!**




Call for Proposals opens for ACTFL 2023

The Call for Proposals for ACTFL 2023 has opened, with submissions due by Friday, Jan. 27. The ACTFL Annual Convention will be held Friday, Nov. 17, 2023, through Sunday, Nov. 19, 2023, (Pre-Convention Workshops will be scheduled on Thursday, Nov. 16, 2023) at McCormick Place in Chicago. SUBMIT A PROPOSAL HERE: <https://www.actfl.org/convention-and-expo/2023-call-proposals>

BREAKING NEWS



AATSP National Poster Contest Spanish/Portuguese

Submission Deadline

April 1st, 2023

Prizes
1st - \$100
2nd - \$75
3rd - \$50

Categories

- PK -1st Hand-drawn
- 2nd -3rd Hand-drawn
- 4th -5th Hand-drawn
- 6th -8th Hand-drawn
- 6th -8th Digital
- 9th -12th Hand-drawn
- 9th -12th Digital


The local/state AATSP chapter contest is the first round of the AATSP Poster Contest, and allows students the opportunity to be celebrated on the local/state levels as well as be recognized at the national level if their entry is moved forward.

The AATSP sponsors the Poster Contest annually for students enrolled in **Spanish or Portuguese** classes in grades PK-12.

Posters will be judged on:
artistic representation,
creativity, originality,
uniqueness, interpretation of theme and culture, neatness, and use of language.

**“ Nuevos horizontes para la comunicación y la cultura
Novos horizontes para a comunicação e a cultura ”**

Click or scan for the 2023 Poster Contest Guidelines!



tinyurl.com/aatsp-poster-contest

Submit any inquiries to T.J. Troche, Interim Poster Contest Director, at postercontest@aatsp.org

FLORIDA MEMBERS MUST SUBMIT THEIR POSTER TO

FAATSPCONFERENCECHAIR@GMAIL.COM

BY FEBRUARY 1, 2023

Watch your email for more detailed information



The NSE website (<https://www.nationalspanishexam.org/index.php/en/>) has a new look! Each of the four exams that we offer can now be easily located on the menu bar. Keep an eye out for the free online practice materials that are gradually being uploaded to the NSE website. Also, free practice exams are now available on Lingco Language Labs (our new exam host). If you did not receive an email on August 17 with access to the special link, contact the NSE Office at nse@aatsp.org. Registration for the National Spanish Assessments has officially begun. If you have questions about navigating Lingco, practice materials, or anything else, click here to sign up for a webinar about registration season. The second annual NSC Coloring Contest is starting early! This is a great classroom activity for National Teach Spanish Week! More information is posted on the NSC webpage.

On Tuesday, November 1, registration will open for all NSE (NSE, NPE and NSC). Teachers that register for the NSE, NPE or NSC during the first week (November 1- November 4) will be entered for a chance to win a \$25 Barnes and Noble Gift Card.

The NSE invites you to check out the scholarships and awards we have available this coming school year. Go to our webpage for a list of awards for students and teachers:

<https://www.nationalspanishexam.org/index.php/en/awards/scholarships-for-students> and

<https://www.nationalspanishexam.org/index.php/en/awards/stipend-for-teachers>

JOIN AATSP NOW!!!



ALL ABOUT *Chapters*



1. WHAT ARE AATSP CHAPTERS?

Currently, there are 50 state and local chapters affiliated with the AATSP, hosting in-person and virtual experiences for our members. Most states have one chapter, however some have several.

2. IS CHAPTER MEMBERSHIP AUTOMATIC?

No, it is not. If you want to join a chapter, you must select it when you join the AATSP or contact us at AATSPoffice@aatsp.org and request to join a chapter.



3. DOES IT COST EXTRA TO JOIN?

NO! It's free with your AATSP membership. Joining a chapter can help you find out about local events, networking, and opportunities for you and your students.

4. ARE SHH AND AATSP CHAPTERS ONE IN THE SAME?

No, AATSP Chapters host events and provide support for teachers. SHH chapters are Spanish & Portuguese honor societies for students.



5. HOW CAN I BE MORE INVOLVED?

If you are interested in becoming an AATSP Chapter Officer or starting an AATSP Chapter, please reach out to the AATSP National Office, AATSPoffice@aatsp.org.

Learn more at
AATSP.ORG

DÍAS FESTIVOS EN DICIEMBRE

FESTIVOS PARA DICIEMBRE

La leyenda de la flor de Nochebuena:

<https://www.guiainfantil.com/articulos/navidad/cuentos/la-flor-de-nochebuena-leyenda-navidena-de-mexico/>

<https://www.mexicodesconocido.com.mx/la-leyenda-de-la-flor-de-nochebuena.html>

YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=XzOVIhe61HI>
<https://www.youtube.com/watch?v=YnZ9jsyCZzU>
<https://www.youtube.com/watch?v=YnZ9jsyCZzU> (con actividad de comprensión auditiva)

5 de diciembre –

Día Internacional de los Voluntarios

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-voluntarios>

Día Mundial del Suelo

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-mundial-del-suelo>

Día Internacional de los Clubes Leo (Lions Clubs)

<https://www.diainternacionalde.com/dias-raros/dia-internacional-clubes-leo>

7 de diciembre –

Día Internacional de la Aviación Civil

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-aviacion-civil>

Día de la Velitas (Colombia)

<https://www.diainternacionalde.com/paises/colombia/dia-velitas>

Día Internacional del Algodón de Azúcar (Cotton Candy)

<https://www.diainternacionalde.com/dias-raros/dia-mundial-algodon-azucar>

9 de diciembre –

Día Internacional contra la Corrupción

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-contra-la-corrupcion>

Día Internacional contra el Genocidio

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-conmemoracion-victimas-crimen-genocidio>

Día Internacional del Laicismo y la Libertad de Conciencia

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-laicismo>

Día Mundial de la Informática

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-mundial-informatica>

Día Internacional de la Dignidad de las Niñas, Niños y Adolescentes Trabajadores

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-dignidad-ninas-ninos-adolescentes-trabajad>

10 de diciembre -

Día de los Derechos Humanos

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-dignidad-ninas-ninos-adolescentes-trabajad>

Día Internacional de los Derechos de los Animales

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-derechos-animales>

Día Internacional de la Radio y la Televisión a favor de la Infancia

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-radio-television-favor-infancia>

11 de diciembre -

Día Internacional de las Montañas

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-montanyas>

Día Nacional del Tango (Argentina)

<https://www.diainternacionalde.com/paises/argentina/dia-nacional-tango>

Día Internacional del Canto Coral

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-canto-coral>

12 de diciembre –

Día de nuestra señora de Guadalupe – Santa Patrona de las Américas

<https://www.ewtn.com/es/catolicismo/santos/nuestra-senora-de-guadalupe-15031>

<https://www.tshaonline.org/handbook/entries/nuestra-senora-de-guadalupe>

<https://www.britannica.com/topic/Our-Lady-of-Guadalupe-patron-saint-of-Mexico>

https://en.wikipedia.org/wiki/Our_Lady_of_Guadalupe

<https://www.nbcnews.com/news/latino/our-lady-guadalupe-powerful-symbol-mexican-identity-n694216>

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=Bkw4FPeiR3s>

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=wcFaSg4Tia0>

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=cfk0dmFHhRI>

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=HZThoOjFyyc>

Día Internacional de la Cobertura Sanitaria Universal

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-cobertura-sanitaria-universal>

Día Internacional de la Neutralidad

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-de-la-neutralidad>

Día Internacional del Lince Ibérico

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-lince-iberico>

13 de diciembre

Día Nacional de Cacao (EEUU)

<https://www.diainternacionalde.com/paises/estados-unidos/dia-nacional-cacao>

14 de diciembre –

Día Mundial del Mono

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-mundial-del-mono>

15 de diciembre –

Día Mundial del Otaku

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-mundial-otaku>

16 de diciembre

Día del Dibujante (Venezuela)

<https://www.diainternacionalde.com/paises/venezuela/dia-dibujante>

17 de diciembre –

Día Internacional para poner fin a la violencia contra las trabajadoras sexuales

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-fin-violencia-contra-trabajadoras-sexuales>

Día del Jersey Navideño Feo (Ugly Sweater Day)

<https://www.diainternacionalde.com/dias-raros/dia-sueter-navidad-feo>

18 de diciembre –

Comienzo del Janucá – Fiesta de las Luces

<https://www.diainternacionalde.com/celebraciones-religiosas/januca-fiesta-luces>

<https://www.cuandopasa.com/index.php?v=v43310d>

<https://okdiario.com/curiosidades/que-januca-como-celebra-3463460#:~:text=Las%20costumbres%20m%C3%A1s%20tradicionales%20son,alimentos%20c>

[omo%20latkes%20y%20sufganiot.&text=Por%20este%20motivo%2C%20durante%20la,hasta%20un%20total%20de%20ocho.](#)

<https://www.bbc.com/mundo/noticias-55260709>

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=kYhmvVmPic>

Video: <https://www.nationalgeographic.es/video/tv/januca-la-historia-de-la-fiesta-de-las-luminarias>

Video: <https://www.facebook.com/watch/?v=1822408327908079>

Día Internacional del Migrante

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-migrante>

Día de la Esclerosis Múltiple (España)

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-nacional-esclerosis-multiple>

Día Mundial de la Lengua Árabe

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-mundial-lengua-arabe>

19 de diciembre

Día Internacional del Emo

<https://www.diainternacionalde.com/dias-raros/dia-internacional-emo>

20 de diciembre –

Día Internacional de la Solidaridad Humana

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-solidaridad-humana>

Día Mundial del Escepticismo

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-mundial-escepticismo>

21 de diciembre –

Solsticio de Invierno

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/solsticio-invierno>

Solsticio de Verano en el Hemisferio Sur

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/solsticio-verano>

Día Nacional del Niño con Cáncer (España)

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-nacional-nino-cancer>

24 de diciembre –

Nochebuena

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/nochebuena>

25 de diciembre –

Navidad

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/navidad>

26 diciembre – 1º de enero

Kwanzaa

<https://www.history.com/topics/holidays/kwanzaa-history>

<https://www.interexchange.org/articles/career-training-usa/history-principles-and-symbols-of-kwanzaa/>

**** <https://www.lawlessspanish.com/vocabulary/kwanzaa/> (Este enlace incluye vocabulario y actividades apropiadas para todos los niveles. ¡Es fantástico!)**

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=2XYvEp0Qz5M>

Video: <https://cnnspanol.cnn.com/video/kwanza-celebraciones-celebraciones-estados-unidos-africa-encuentro-cnne/>

26 de diciembre –

Día de las Cajas - Boxing Day

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/boxing-day>

27 de diciembre –

Día Internacional de la Preparación ante las Epidemias

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-preparacion-epidemias>

28 de diciembre –

Día de los Inocentes

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-de-los-inocentes>

Día internacional de los Días Mundiales

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-dias-mundiales>

30 de diciembre –

Día Internacional del Cine Indio

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-cine-indio>

31 de diciembre –

Nochevieja

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/nochevieja>

Resources for December holidays

<https://spanishsabores.com/spanish-christmas-traditions/>

PROJECT BASED ASSESSMENTS FOR LEVELS 1-4 (Courtesy of Linda Villadóniga)

https://drive.google.com/drive/folders/1_5VaMghNFWO5VHHf3QBeQnPEpPNme0PV?usp=sharing



FROM ASCD GLOBAL

ASCD, ISTE Come together to reshape education

https://corp.smartbrief.com/original/2022/11/ascd-iste-merger?utm_term=F1D37B73-BFFF-4B75-AC88-91A46A64E20E&utm_campaign=612E5560-CB74-4A95-9118-908734A56A82&utm_content=A63EC1B0-D545-451E-A9E3-BDAFCF0F203F&utm_source=brief

Music bracket engages S.C. students in Spanish language

https://www.postandcourier.com/news/dd2-teacher-encourages-learning-foreign-languages-through-music-madness-tournament/article_9a7f0804-606c-11ed-8d24-3bd60710744c.html

Indiana students share taste of the globe at cook-off

<https://www.greenfieldreporter.com/2022/11/15/cougar-cuisine-g-chs-language-students-go-global-for-world-language-cookoff/>

How teachers can move beyond traditional assessments

<https://www.edutopia.org/article/7-ways-to-build-a-learner-centered-classroom>

José Andrés: Learning World Languages promotes understanding, empathy for others

https://corp.smartbrief.com/original/2022/11/andres-learning-world-languages?utm_term=F1D37B73-BFFF-4B75-AC88-91A46A64E20E&utm_campaign=612E5560-CB74-4A95-9118-908734A56A82&utm_content=1B631976-2C49-4DA1-B768-C8E95FEBF113&utm_source=brief

FROM ASCD SMARTBRIEF

World Cup enthusiasm enters the classroom

<https://www.edweek.org/teaching-learning/the-world-cup-as-teachable-moment-how-one-teacher-approached-it/2022/11>

Educators offer strategies to boost student literacy

<https://chicago.chalkbeat.org/2022/11/30/23487029/illinois-chicago-literacy-reading-science-of-reading>

The Art of Storytelling

<https://www.ascd.org/el/articles/the-art-of-storytelling>

FROM ACTFL SMARTBRIEF

Enriching the classroom with linguistic diversity

<https://www.tes.com/magazine/teaching-learning/general/how-eal-learners-can-boost-your-teaching>

Connecting educators through PLCs

<https://www.edutopia.org/article/how-educators-can-use-plcs-for-innovation-and-support>

5 Benefits to World Language Learning

<https://mangolanguages.com/actfl-smartbrief-world-language/>

FROM EDUTOPIA

7 Ways to Build a Learner Centered Classroom

https://www.edutopia.org/article/7-ways-to-build-a-learner-centered-classroom?utm_content=linkpos1&utm_source=edu-newsletter&utm_medium=email&utm_campaign=weekly-2022-11-23

Incorporating Literature Circles in World Language Classes

https://www.edutopia.org/article/incorporating-literature-circles-in-world-language-classes?utm_content=linkpos2&utm_campaign=weekly-2022-11-23&utm_source=edu-newsletter&utm_medium=email

To Increase Student Engagement, Focus on Motivation

https://www.edutopia.org/article/to-increase-student-engagement-focus-on-motivation?utm_content=linkpos3&utm_source=edu-newsletter&utm_medium=email&utm_campaign=weekly-2022-11-23

How to Make Students Feel Welcome Every Day

https://www.edutopia.org/article/how-to-make-students-feel-welcome-every-day?utm_content=linkpos5&utm_source=edu-newsletter&utm_medium=email&utm_campaign=weekly-2022-11-23

FROM EDWEEK UPDATE

Why Weaving Social-Emotional Learning into Academics Is So Hard

https://www.edweek.org/leadership/why-its-so-hard-to-weave-social-emotional-learning-into-academics/2022/11?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=cm&M=5567294&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=7522705

More Teachers Say Their Curriculum Aligns to Standards But It Still Falls Short

https://www.edweek.org/teaching-learning/more-teachers-say-their-curriculum-aligns-to-standards-but-it-still-falls-short/2022/11?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=cm&M=5567294&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=7522705

COVID & Student Learning: Key Findings from a Year of Research

https://www.edweek.org/leadership/covid-hurt-student-learning-key-findings-from-a-year-of-research/2022/11?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=eu&M=5660364&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=7641315

How One High School Teacher Builds Vocabulary, and Rapport, with Her Students

https://www.edweek.org/teaching-learning/how-one-high-school-teacher-builds-vocabulary-and-rapport-with-her-students/2022/12?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=eu&M=5660364&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=7641315

Later School Start Time Could Help Teachers, Too

https://www.edweek.org/teaching-learning/later-school-start-times-could-help-teachers-too/2022/11?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=eu&M=5620825&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=7590259

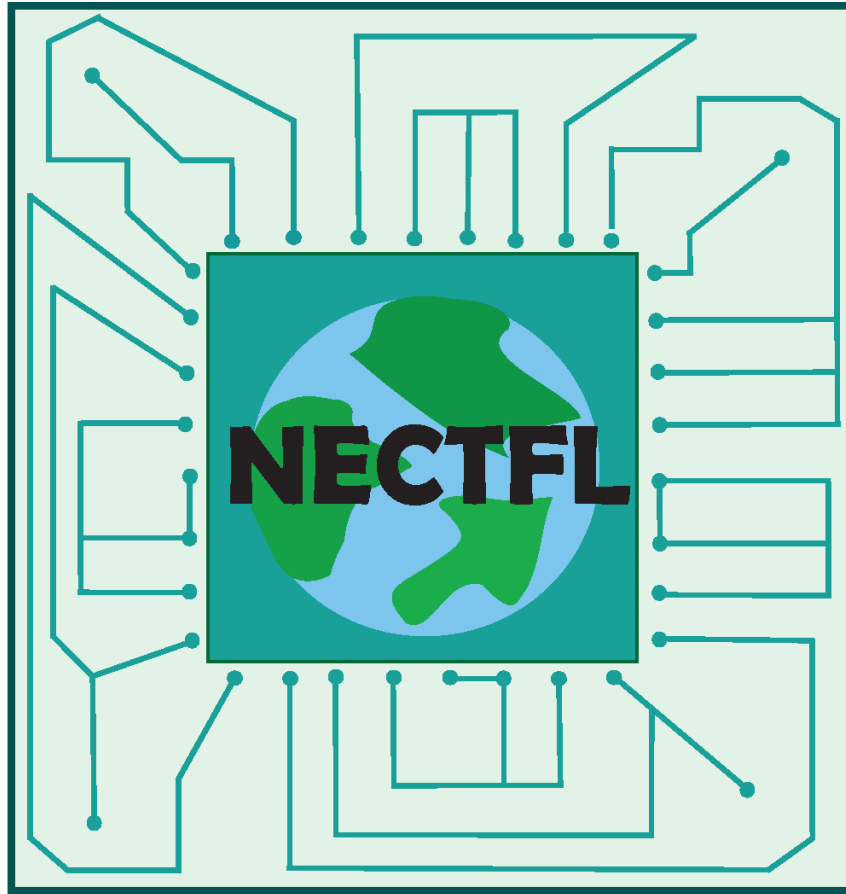
SMITHSONIAN MAGAZINE

The Enduring Legacy of Celia Cruz, the “Queen of Salsa”

https://www.smithsonianmag.com/smithsonian-institution/enduring-legacy-queen-salsa-celia-cruz-180981126/?utm_source=smithsoniandaily&utm_medium=email&utm_campaign=20221121daily-responsive&spMailingID=47668967&spUserID=MTlwOTQxNDc3NzE2MwS2&spJobID=2343003906&spReportId=MjM0MzAwMzkwNgS2

Rarely Seen Ancient Maya Masterpieces Go on View at the Met

https://www.smithsonianmag.com/smart-news/major-maya-art-exhibition-opens-at-the-met-180981172/?utm_source=smithsoniandaily&utm_medium=email&utm_campaign=20221201daily-responsive&spMailingID=47709865&spUserID=MTlwOTQxNDc3NzE2MwS2&spJobID=2360122138&spReportId=MjM2MDEyMjEzOAS2



The 69th Annual NECTFL Conference
March 2-4, 2023
NY Hilton Midtown

Reimagining the World Language “Classroom”: The Future Starts Today

December is here!

In our region, thoughts turn to chillier weather, a new year on the horizon, and the splendor of school life between Thanksgiving and the winter break. Which deadlines loom in December? We are certain you have many- but we remind you, today, of a significant one = **REGISTER** for the 69th Annual Conference March 2-4, 2023 at the New York Hilton Midtown.

The very attractive two day full conference (Friday + Saturday) registration rate of \$180 **ends December 31, 2022**. YES! = *You read that right: 125+ one hour session choices of the highest professional quality, a powerfully inspiring keynote, a gallery full of vendors with innovative teaching resources, meaningful engagement with your state organization, a spectacular awards ceremony, and unparalleled*

networking opportunities = all for under \$200! Take advantage of this lucrative deal = **TODAY!**

The regular registration ends December 31, 2022 and the rate rises January 1, 2023. Make registration your priority!

Thank you for considering the NECTFL Conference 2023!

The Board of Directors is excited to see you in New York in March!

REGISTER HERE: <https://www.nectfl.org/2023-conference/>

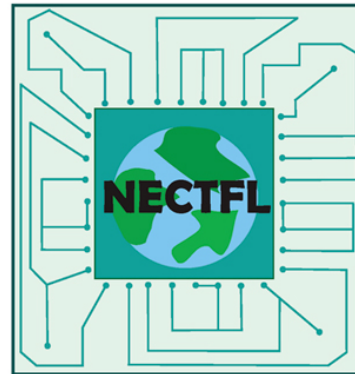
69th Annual Northeast Conference

Reimagining the World Language “Classroom”:
The Future Starts Today

March 2–4, 2023

New York Hilton Midtown

Margarita Dempsey, Chairperson



And, while you're at NECTFL, be sure to sign up for the this pre-conference workshop sponsored by Cambridge University Press.

This [pre-conference workshop](#) is open to all language educators (it is not focused on a language but on the standards and applying them to the individual context).

Taking Action: Connecting Intercultural Competence and Social Justice

Presenters: Maureen Lamb, Samantha Radovich

NECTFL Pre-Conference

Workshop: https://www.nectfl.org/preconference_workshops/

FLORIDA FOREIGN LANGUAGE ASSOCIATION

January 2-4, 2023

FORWARD FOCUS
Sustaining Excellence in Uncertain Times

REDUX!
JAN. 2 - 4, 2023

 **FFLA**
connecting cultures & communities

Florida Foreign Language Association 2022 Conference
Sept. 29 - Oct. 1, 2022 • Embassy Suites by Hilton Orlando Lake Buena Vista South • Kissimmee, FL

The banner features a scenic background of a lighthouse on a small island in a body of water, with palm trees and a blue sky. The text is overlaid on this background.

MORE INFORMATION: <https://www.eventbrite.com/e/2022-ffla-conference-redux-registration-288730710327>

Annual Conference:
In-Person!



FLENJ

#FLENJAC23



*Language
Connects
Us All!*

Save the Date! March 17th & March 18th, 2023

Hosted by Rutgers University, New Brunswick

KEYNOTE SPEAKER: SAMARA SPIELBERG (@SAMAASPIELBERG)

PROFESSIONAL DEVELOPMENT OPPORTUNITY

AFROLATINIZAMOS!

A K-12 LESSON PLANNING PROJECT BY, FOR, AND ABOUT AFRO-LATINES

CAL STATE SAN BERNARDINO'S ANTHROPOLOGY MUSEUM IS ASSEMBLING A TEAM OF PASSIONATE, COMMITTED EDUCATORS TO DEVELOP UNIQUE LESSON PLANS TO INFUSE AFRO-LATINE AND AFRO-LATINX CONTENT INTO LEARNING AT ALL GRADE LEVELS AND ACROSS MULTIPLE SUBJECT AREAS. PARTICIPATING EDUCATORS WILL GROW THEIR PRACTICE OF RESHAPING THE CLASSROOM WITH GREATER CULTURAL RELEVANCE.

PROGRAM PERKS:

RECEIVE A CERTIFICATE FOR COMPLETING 30 HOURS OF PROFESSIONAL DEVELOPMENT WHILE PARTICIPATING IN AN EXCLUSIVE PROJECT THROUGH THE NATION'S LARGEST FOUR-YEAR PUBLIC UNIVERSITY, FACILITATED BY EXPERTS IN CULTURALLY RELEVANT EDUCATION, PEDAGOGICAL USES OF CRITICAL RACE THEORY AND SPECIALIZED SUBJECTS RELATED TO AFRO-LATINES IN LATIN AMERICA AND THE U.S.

PROGRAM REQUIREMENTS:

- * K-12 GRADE LEVEL TEACHER (CREDENTIALLED AND CURRENTLY TEACHING IN A U.S. STATE OR TERRITORY)
- * FOCUS IN HUMANITIES, SOCIAL STUDIES, OR ARTS SUBJECT AREA(S) PREFERRED
- * COMMIT TO A MONTHLY MEETING SCHEDULE CROSSING TWO SCHOOL YEARS:
(JANUARY-MAY 2023 & AUGUST-NOVEMBER 2023)
- * AWARE OF THE COMPLEXITIES OF BLACKNESS IN DIFFERENT SPACES AND TIMES
- * INTEREST IN GROWING A CRITICALLY CONSCIOUS PEDAGOGY FOR SCHOOL PRACTICES
- * READY TO GROW AWARENESS AND CONNECTIONS
- * PASSIONATE AND CURIOUS ABOUT AFROLATINIDAD



[UQR.TO/AFROLATINIZAMOS](https://uqr.to/afrolatinizamos)

**APPLICATIONS CLOSE AT 11:59 PM PST
MONDAY, DECEMBER 19TH, 2022**

PROGRAM SUPPORT HAS BEEN GENEROUSLY PROVIDED BY:


CALIFORNIA STATE UNIVERSITY
SAN BERNARDINO
Department of Ethnic Studies

BECAUSE WE HIGHLY VALUE EXPERIENTIAL KNOWLEDGE WE STRONGLY ENCOURAGE AFRO-LATINX EDUCATORS (AND BLACK LATINX EDUCATORS WHO MAY USE OTHER TERMS FOR THEIR IDENTITY) TO APPLY!

QUESTIONS? CONTACT PROGRAM DIRECTOR IXKARI ESTELLE AT [IXKARI.ESTELLE@CSUSB.EDU](mailto:ixkari.estelle@csusb.edu)

SAVE THE DATE!

AATSP FLORIDA CHAPTER ANNOUNCES ITS

2ND ANNUAL FACE TO FACE CONFERENCE

SEPTEMBER 7-9, 2023

Wyndham Orlando Resort

DEADLINE TO SUBMIT PROPOSALS IS 11:59 p.m. MARCH 30, 2023.

Please send conference proposals to: Linda Villadóniga:
faatspconferencechair@gmail.com

FROM UN CAPRICO ESPAÑOL

UN CAPRICO ESPAÑOL

It's NEVER TOO EARLY to start planning for next summer!

LANGUAGE AND CULTURE IMMERSION CLASSES FOR H.S.
STUDENTS

PROFESSIONAL DEVELOPMENT FOR TEACHERS

Spain at your fingertips

When in Spain, do like the Spanish!
Small groups, 2-week immersion experience
Owned & operated by bilingual, bicultural language teachers
3 exciting options:

Let Spain give your senses
Aida Cultural Tours

From Spain to your classroom
10-15 Spanish teacher PD opportunity

Cultura y conexión
10-15 Spanish teacher program in Spain

Un Capricho Español
Bakken, Spain
Travel, Live, Explore

www.uncaprichoespanol.com
uncaprichoespanol@gmail.com
ucemarketing1@gmail.com

Attending AATSP in Salamanca
June 26-29, 2023?
Extend your trip and join UCE
July 1-15 for
"From SPAIN to your CLASSROOM"
for a professional development opportunity
of a lifetime!
Travel, live and explore – and leave with
new skills you can immediately use in your
classroom!
Scan the QR code for more detailed
information on our webpage.
¡Te esperamos!

FOR MORE DETAILS:

WWW.UNCAPRICHOSPANOL.COM

105th AATSP ANNUAL CONFERENCE

Salamanca, Spain



Nuevos horizontes para la
comunicación y la cultura

Novos horizontes para a
comunicação e a cultura

Universidad de Salamanca

June 26-29, 2023

For more information, visit www.aatsp.org



**FOR THOSE WHO SHOP WITH AMAZON (AND DON'T WE ALL),
MAKE AATSP YOUR NON-PROFIT OF CHOICE. A PORTION OF
EVERY ONE OF YOUR PURCHASES WILL GO TO AATSP. Just go
to www.smile.amazon.com and choose AATSP as YOUR nonprofit of
choice!**

GRACIAS

a nuestros auspiciadores:



B&B Educational Consultants, Inc.



CHECK OUR WEBPAGE AND USE OUR SOCIAL MEDIA OFTEN.

We post many, many things of interest using the website and social media! <https://aatsp-fl.weebly.com/>

Mandadme vuestros recursos e ideas para la próxima edición. Agradecería vuestra colaboración para que tengamos más recursos, artículos e ideas.

¡Hasta la próxima edición de LA VOZ!

Abrazos,

Linda Villadóniga

Florida Chapter AATSP

Past President

Conference Chair

Editor of *La Voz*

Poster Contest Coordinator

AATSP Member Emeritus